



台灣手語的復振工作與教育學畫

台灣手語的復興の取り組みと教育の企画

「台灣手語」係指台灣聾人發展出來的自然語言，是台灣聾人族群使用的共同語言，其接收與傳遞訊息的方式不同於聽覺語言系統，有其獨特的視覺語言邏輯。2019年1月9日公布施行之《國家語言發展法》，正式將台灣手語納入國家語言，確保台灣手語得以保存、復振及平等發展。隨後教育部依循《國家語言發展法》修訂《十二年國民基本教育課程綱要總綱》（以下簡稱總綱），將台灣手語列為國民小學、國民中學及高級中學之部定課程，以保障國民基本教育不同階段學生修習台灣手語之機會，進而促進其傳承與發展。台灣手語課程依循總綱，特修訂《十二年國民基本教育課程綱要國民中小學語文領域—台灣手語》（以下簡稱台灣手語課程綱要），作為課程設計與實施之依據。

台灣手語課程綱要

《台灣手語課程綱要》之研修呼應《世界文化多樣性宣言》所倡導之語言多樣化，同時也落實《身心障礙者權利公約》對聾人的語言及文化的尊重，更符應《國家語言發展法》之精神。台灣手語課程目標在於：（一）啟發學習台灣手語的興趣；（二）培養台灣手語理解、表達及溝通互動的能力；（三）復振台灣手語，增進對聾人文化的理解、尊重、欣賞及傳承；（四）運用台灣手語與聾人文化的視角進行思辨。此課程在國小和國中七、八年級屬「領域學習課程」，每週上課時數為1節，到國中九年級屬「彈性學習課程」，學校可先調查學生選修意願再進行開設；到高中為部定必修2學分，以及兩門各2學分的加深加廣課程，加深加廣課程分別為「情境式台灣手語」和「台灣手語專題研究」。

各學習階段的台灣手語課程皆以「理解」、「表達」和「跨文化溝通」為架構，針對「語言功

能」及「生活與文化」兩大主題，設計符合「個人」、「社會與生活」及「聾人文化與科技」的日常生活溝通情境脈絡，目的在自然地帶入手語結構，以強化手語學習和真實情境的連結。

台灣手語教材學習用書

台灣手語教材學習用書依循《台灣手語課程綱要》之精神，由教育部國民及學前教育署（以下簡稱國教署）委託國立和美實驗學校規劃與編制，教材編輯小組由國立中正大學語言學研究所張榮興教授帶領，小組成員來自不同專業領域的聾人和聽人，課程設計從語文領域的教與學出發，教材內容從生活中取材，著重手語的視覺語言特性及語法詞序的靈活性。生活化的教材得以讓學生於情境脈絡中，逐漸養成台灣手語的理解能力，掌握手語訊息的意涵，同時也認識聾人語言和聽人語言在溝通及文化上的異同，進而在不同情境中自然且適切地運用台灣手語溝通互動，培養跨文化溝通的意識。此教材編撰的方式符應了《台灣手語課程綱要》中「理解」、「表達」和「跨文化溝通」的架構，實踐語言生活化的目標。

台灣手語教材學習用書共18冊，每冊為5個單元，各單元的內容架構包括「手語文本」、「手語詞彙」、「綜合活動」和「聾人文化」4個部分。手語文本提供手語使用的情境脈絡，透過不同單元主題，學生得以連



生活化的教材得以讓學生於情境脈絡中，逐漸養成台灣手語的理解能力，掌握手語訊息的意涵，同時也認識聾人語言和聽人語言在溝通及文化上的異同，進而在不同情境中自然且適切地運用台灣手語溝通互動，培養跨文化溝通的意識。

結至日常生活情境與生活經驗，學習不同情境脈絡下的手語表達。教材中的手語詞彙以圖片輔以線條標記的方式，呈現手語詞彙的手形、動作、位置與掌心方向等組成要素。綜合活動依不同學習階段，設計符合該學習階段的練習活動，強化單元中手語文本與詞彙的理解和表達能力。聾人文化則透過不同情境，讓學生思考與探索手語視覺語言特性、聾人生活與文化樣態相關議題。

各單元的學習進度以四節課為規劃方向，每節課在國小為40分鐘，在國中為45分鐘，在高中為50分鐘。每節課又可分為3個活動，分別為準備活動、發展活動和統整活動。每節課的建議架構如下表。

學習流程	節次	第一節課 認識詞彙	第二節課 認識課文	第三節課 綜合活動	第四節課 聾人文化
準備活動		引起動機	複習活動 引起動機	複習活動	引起動機
發展活動		詞彙教學	課文教學	綜合活動	聾人文化
統整活動		複習	複習	複習	複習



○○國小111學年度本土語文 / 臺灣手語 / 新住民語文選修課程調查表

學生姓名	家長使用的母語 (多母語家庭可呈現多語別)		家長連絡電話	家長簽章
選習語文類別 (只能勾選一個)	<input type="checkbox"/> 閩南語			
	<input type="checkbox"/> 閩東語			
	客語			
	<input type="checkbox"/> 北四縣腔 <input type="checkbox"/> 南四縣腔 <input type="checkbox"/> 海陸腔 <input type="checkbox"/> 大埔腔 <input type="checkbox"/> 饒平腔 <input type="checkbox"/> 詔安腔			
	原住民族語			
	<input type="checkbox"/> A 西群卑南語	<input type="checkbox"/> A 知本卑南語	<input type="checkbox"/> A 南王卑南語	<input type="checkbox"/> A 建和卑南語
	<input type="checkbox"/> B 郡群布農語	<input type="checkbox"/> B 卓群布農語	<input type="checkbox"/> B 卡群布農語	<input type="checkbox"/> B 丹群布農語
	<input type="checkbox"/> B 巒群布農語	<input type="checkbox"/> C 南排灣語	<input type="checkbox"/> C 東排灣語	<input type="checkbox"/> C 北排灣語
	<input type="checkbox"/> C 中排灣語	<input type="checkbox"/> D 東魯凱語	<input type="checkbox"/> D 霧臺魯凱語	<input type="checkbox"/> E 澤敖利泰雅語
	<input type="checkbox"/> E 汶水泰雅語	<input type="checkbox"/> E 萬大泰雅語	<input type="checkbox"/> E 賽考利克泰雅語	
	<input type="checkbox"/> E 宜蘭澤敖利泰雅語		<input type="checkbox"/> E 四季泰雅語	<input type="checkbox"/> F 德固達雅賽德克語
	<input type="checkbox"/> F 德鹿谷賽德克語	<input type="checkbox"/> F 都達賽德克語	<input type="checkbox"/> G 秀姑巒阿美語	<input type="checkbox"/> G 南勢阿美語
	<input type="checkbox"/> G 海岸阿美語	<input type="checkbox"/> G 馬蘭阿美語	<input type="checkbox"/> G 恆春阿美語	<input type="checkbox"/> H 賽夏語
	<input type="checkbox"/> I 雅美語	<input type="checkbox"/> J 邵語	<input type="checkbox"/> K 噶嗎蘭語	<input type="checkbox"/> L 鄒語
	<input type="checkbox"/> M 卡那卡那富語	<input type="checkbox"/> N 拉阿魯哇語	<input type="checkbox"/> O 多納魯凱語	<input type="checkbox"/> O 萬山魯凱語
	<input type="checkbox"/> O 茂林魯凱語	<input type="checkbox"/> O 大武魯凱語	<input type="checkbox"/> P 撒奇萊雅語	<input type="checkbox"/> Q 太魯閣語
	<input type="checkbox"/> 臺灣手語			
	新住民語			
<input type="checkbox"/> 越南語	<input type="checkbox"/> 印尼語	<input type="checkbox"/> 泰語	<input type="checkbox"/> 柬埔寨語	
<input type="checkbox"/> 緬甸語	<input type="checkbox"/> 馬來語	<input type="checkbox"/> 菲律賓語		
國小選習語別 (舊生毋須填寫)	<input type="checkbox"/> 閩南語, 修習年級: <input type="checkbox"/> 閩東語, 修習年級:		<input type="checkbox"/> 客語, 修習年級: <input type="checkbox"/> 原住民族語, 修習年級:	
	<input type="checkbox"/> 新住民族語, 修習年級:			
學生選習本土/新住民語文類別程度	<input type="checkbox"/> 能聽	<input type="checkbox"/> 能聽、說	<input type="checkbox"/> 能聽、說、讀	<input type="checkbox"/> 完全不會
學生選習臺灣手語類別程度	<input type="checkbox"/> 能理解手語表達意義	<input type="checkbox"/> 能理解並用手語表達	<input type="checkbox"/> 能理解並用手語表達並進行溝通	<input type="checkbox"/> 完全不會
上課編組	(家長不需填寫) (視選修人數及師資開課)			

台灣手語師資培訓

為充實高中及國中小台灣手語師資需求，國教署委託國立中正大學語言學研究所辦理「高級中等以下學校台灣手語教學支援工作人員暨種子講師培訓及認證實施計畫」，規劃手語師資培訓課程與認證機制，讓已具備台灣手語能力且有志於手語教學的聾人或聽人，在完成課程並通過筆試及教學演示後，即可取得在高中及國中小教授手語的資格，加入教學支援人力的行列。

國教署另委託國立嘉義大學辦理「高級中等以下學校台灣手語教師培訓及認證實施計畫」，規劃正式教師的手語與教學培訓課程，此計畫招募全國超過千位在職教師參加訓練。這群教師在完成培訓課程後，通過台灣手語測驗、筆試及教學演示後，即可取得台灣手語教師資格。

無論是教學支援人力或是正式教師的手語師資培訓，在培訓過程中，皆強調實際使用手語語言的教學，以進行有效溝通。

多元語言在台灣的發展

台灣存在著多元的語言及文化，但許多本土語言在過去未能受到重視，使得語言的傳承面臨危機。因著《國家語言發展法》，本土語言列為中小學必修課程，展現政府立法保護母語、傳承語言文化的決心。從111學年度開始，高級中等以下學校將前所未有地正式開始實施台灣手語教學，期盼能藉由此課程，提供學生認識聾人族群、語言與文化之管道，啟發學習興趣，落實手語溝通無障礙的友善環境，進而傳承聾人族群的語言與文化。試想，未來十年或廿年後，台灣社會

試想，未來十年或廿年後，台灣社會能以手語溝通的人逐漸增加，手語不再僅限於聾人的語言，此手語友善環境正反映出多元語言的生命力及知識蘊涵，邁向國家語言的新時代。



能以手語溝通的人逐漸增加，手語不再僅限於聾人的語言，此手語友善環境正反映出多元語言的生命力及知識蘊涵，邁向國家語言的新時代。◆



陳怡君

台北市人。國立中正大學語言學研究所博士。曾任國家教育研究院「台灣手語課程綱要」修訂小組委員、教育部國民及學前教育署「台灣手語教材學習用書」編輯委員、「台灣手語教學支援工作人員培訓課程」授課講師，是為手語翻譯丙級技術士。現任馬偕醫學院聽力暨語言治療學系助理教授。